Содержание

[Введение 3](#_Toc343629331)

[1 Понятие, значение и формы межкультурной коммуникации. 3](#_Toc343629332)

[1.1 Понятие и значение межкультурной коммуникации. 3](#_Toc343629333)

[1.1 Формы межкультурной коммуникации 8](#_Toc343629334)

[2. Межкультурная коммуникация в России 15](#_Toc343629335)

[2.1 История развития межкультурной коммуникации в России 15](#_Toc343629336)

[2.2 Межкультурная коммуникация и её проблемы в России на современном этапе 18](#_Toc343629337)

[Заключение 26](#_Toc343629338)

[Список использованной литературы 26](#_Toc343629339)

# Введение

В последнее десятилетие, в связи с расширением международных отношений России с другими странами, особый теоретический и практический интерес стали представлять вопросы межкультурной коммуникации. Международные отношения не ограничиваются обсуждением различных вопросов и проблем на высоком правительственном и дипломатическом уровне, а все чаще становятся частью повседневной жизни людей. Поэтому в наше время овладение искусством межкультурной коммуникации обретает все большую актуальность и значимость.

Актуальность всех вопросов, связанных с культурой, приобрела в настоящее время небывалую остроту.

Повышенный интерес к изучению культур разных народов, выдвижение на передний план культурологии, выделение ее в научную специальность Высшей аттестационной комиссией России; создание специализированных ученых советов для защиты кандидатских и докторских диссертаций по культурологии; поток публикаций на тему диалогов и особенно конфликтов культур; создание обществ, ассоциаций, объединяющих исследователей проблем культуры; бесконечные конференции, симпозиумы, конгрессы по вопросам культуры; включение культурологии и антропологии в учебный план подготовки специалистов по всем гуманитарным направлениям и даже в программы средней школы; наконец, известное предсказание С. Хантингтона о третьей мировой войне как войне культур и цивилизаций - все это свидетельствует о настоящем буме, взрыве интереса к проблемам культуры. К сожалению, за этим бумом кроются не только и не столько благородные и созидательные мотивы интереса к другим культурам, стремление обогатить свою культуру опытом и оригинальностью других, сколько совсем иные причины, грустные и тревожные.

В последние годы социальные, политические и экономические потрясения мирового масштаба привели к небывалой миграции народов, их переселению, расселению, столкновению, смешению, что, разумеется, приводит к конфликту культур.

В то же время научно-технический прогресс и усилия разумной и миролюбивой части человечества открывают все новые возможности, виды и формы общения, главным условием эффективности которых является взаимопонимание, диалог культур, терпимость и уважение к культуре партнеров по коммуникации.

Все это вместе взятое - и тревожное, и обнадеживающее - и привело к особенно пристальному вниманию к вопросам межкультурного общения.

Цель данной работы – понятие и формы межкультурного взаимодействия, проанализировать значение межкультурного взаимодействия в рамках развития современного Российского государства.

Задачи:

* дать определение межкультурной коммуникации;
* выявить значение межкультурной коммуникации;
* определить основные формы межкультурной коммуникации;
* обозначить значение межкультурной коммуникации для России.

Необходимо отметить, что при подготовке данной работы были
использованы различные источники. Источниками информации для написания работы послужили базовая учебная литература, статьи и обзоры в специализированных и периодических изданиях, посвященных тематике "Межкультурная коммуникация", справочная литература, прочие актуальные источники информации.

# 1 Понятие, значение и формы межкультурной коммуникации.

## 1.1 Понятие и значение межкультурной коммуникации.

Для начала необходимо дать определение самому термину «межкультурная коммуникация»

Понятие «межкультурная коммуникация» является производным от понятий «культура» и «коммуникация».

Термин «культура» относится к числу самых многозначных, и объясняется это тем, что сама культура — крайне сложное и многогранное явление, выражающее все стороны человеческого бытия. Именно поэтому ее изучают многие науки, каждая из которых выделяет в качестве предмета своего изучения одну из ее сторон, формулируя при этом свое понимание и определение культуры. К настоящему времени ученые насчитывают более 500 таких определений. Остановимся на тех, которые представляют интерес с точки зрения рассматриваемой темы.

В отечественной литературе культуре даётся следующее определение: культура – это исторически определенный уровень развития общества, творческих сил и способностей человека, выраженный в типах и формах организации жизни и деятельности людей, в их взаимоотношениях, а также в создаваемых ими материальных и духовных ценностях. В такой интерпретации культура предстает как сумма всех достижений человечества, как мир артефактов, «вторая природа», сотворенная самим человеком, образующая собственно человеческий мир в отличие от мира дикой природы. Это предельно широкое понимание культуры, которое может быть использовано для характеристики: определенных исторических эпох (например, античная культура, средневековая культура); конкретных обществ, народностей и наций (например, русская культура, китайская культура); специфических сфер человеческой деятельности (культура быта, культура труда, политическая культура, художественная культура). В более узком смысле под культурой понимают сферу духовной жизни людей. Исходя из вышеизложенного, можно заключить, что культура может рассматриваться как общая, универсальная для общества система ценностных ориентации, стереотипов поведения, стереотипов сознания, форм общения и организации совместной деятельности людей, которые передаются от поколения к поколению[[1]](#footnote-1). Она оказывает влияние на восприятие, мышление, поведение всех членов общества и определяет их принадлежность к данному обществу.

В данном варианте понимания культура представляется как целостность, отличающаяся от других благодаря религиозным, национально-государственным границам или набору этнических признаков. Такое понимание культуры является и наиболее удобным с точки зрения предмета межкультурной коммуникации.

Следующим логическим шагом на пути к формулировки определения «межкультурная коммуникация» следует определение понятия «коммуникация».

Мнения относительно верного определения коммуникации на современном этапе развития гуманитарных наук расходятся, так, например, коммуникация может определяться как социально обусловленный процесс передачи и восприятия информации в условиях межличностного и массового общения по различным каналам с помощью разных коммуникативных средств[[2]](#footnote-2). Или же более лаконично, как смысловой аспект социального взаимодействия[[3]](#footnote-3). Или же может пониматься в более узком и функциональном смысле как средство, с помощью которого люди конструируют и поддерживают свои отношения. Если объединить вышеизложенное и попытаться сформулировать самостоятельно данное понятия, ориентируясь на изучаемую тему, то можно жать следующее определение: Коммуникация — это процесс обмена информацией, ее смысловым значением между двумя и их группами.

 А. П. Садохин считает, что «Межкультурная коммуникация есть совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам. Вопрос, тем самым, заключается в том, что и как соотносит различные культуры. Причем, "что" и "как" здесь не только предполагают друг друга, но и могут быть, по существу, тождественны.

Межкультурная коммуникация — связь и общение между представителями различных культур, что предполагает как личные контакты между людьми, так и опосредованные формы коммуникации (такие как письменность и массовая коммуникация).

Межкультурная коммуникация характеризуется тем, что при встрече представителей разных культур каждый из них действует в соответствии со своими культурными нормами. Определение где межкультурная коммуникация понимается как адекватное взаимопонимание двух участников коммуникативного акта, принадлежащих к разным национальным культурам[[4]](#footnote-4), можно считать классическим.

Проблема межкультурной коммуникации не сводится исключительно к языковой проблеме. Знание языка носителя иной культуры необходимо, но еще недостаточно для адекватного взаимопонимания участников коммуникативного акта. Более того, межкультурная коммуникация предполагает существование не только расхождений между двумя разными языками, но и различия при использовании одного языка[[5]](#footnote-5).

Культурные нормы определяют жизнедеятельность и отношения людей. Они регулируют широкие области человеческого мышления и поведения и оказывают большое влияние на характер восприятия, оценки и межличностные отношения. Образование и воспитание, историческая память, традиции и обычаи, правила, диктуемые обществом, особенности языка, на котором общаются люди,- именно совокупность данных факторов вырабатывают систему ориентации, которая помогает при последующей жизнедеятельности и решении повседневных проблем.

Существуют групповые отступления от общепринятых в той или иной культуре стандартов мышления и поведения. Если такие отступления варьируются в допустимых пределах, то они уживаются в данной культуре. В этом случае говорят о существовании субкультур в рамках одной культуры. При всех своих различиях субкультуры имеют одну и ту же основу картины мира, ценностей, норм и образцов поведения, которые указывают на их принадлежность к определенной культуре. Эта основа возникает из социально-культурного опыта, определяющего, что в данной конкретной ситуации считается необходимым, нормальным, разумным и приемлемым. Отступления, выходящие за допустимые рамки, чаще всего отвергаются в пределах культуры[[6]](#footnote-6).

Человек видит мир в определенных культурных рамках. Однако данные культурные, как правило, не осознаются индивидом, так как чаще всего настолько ему присущи, что составляют часть его личности. Осознание норм поведения и мышления собственной культуры возможно только в том случае, когда происходят контакты с людьми, которые в своем поведении руководствуются другими культурными нормами. Люди в той или иной степени расширяют границы своего культурного горизонта, посещая другие страны, изучая иностранные языки, читая зарубежную литературу, общаясь с иностранцами.

Однако такое взаимодействие может вызвать дискомфорт или даже привести к возникновению конфликтов, зачастую труднообъяснимых. Механизмы поведения и оценок, работавшие до тех пор, пока общение осуществлялось в рамках одной культуры, начинают давать сбои, общение становится затруднительным. Это служит причиной неуверенности, потери внутренней стабильности, неверных интерпретаций поведения партнера, непонимания друг друга[[7]](#footnote-7).

Поэтому если до сих пор человек не замечал и не осознавал особенностей своего поведения, обусловленного его культурным контекстом, то теперь эти подсознательные модели восприятия, эмоциональных реакций, мышления, поведения и оценок становятся все более очевидными и подлежащими осмыслению, учету и коррекции по отношению к партнеру по коммуникации.

Поведение людей, принадлежащих к другим культурам, вовсе не является чем-то непредсказуемым, оно поддается изучению и прогнозированию, но требует специальных образовательных программ, направленных на подготовку к межкультурной коммуникации. Изучение иных культур, их особенностей, закономерностей их функционирования и развития обогащает человека, трансформирует его отношение к миру и другим людям, может кардинально изменить его отношение к жизненным ситуациям.

## Формы межкультурной коммуникации

Аккультурация как форма межкультурной коммуникации.

Культурные контакты являются важным компонентом общения между народами. В культурологии для обозначения взаимодействия и взаимовлияния культур используется термин «аккультурация». Аккультурация представляет одновременно процесс и результат взаимного влияния разных культур, при котором все или часть представителей одной культуры перенимают нормы, ценности и традиции другой. Фактически понятие аккультурации синонимично понятию межкультурной коммуникации, его содержание отражает различные формы коммуникации культур, по отношению к которым сама аккультурация выступает как мета-форма[[8]](#footnote-8).

В процессе аккультурации в качестве культуры-донора и культуры-реципиента одновременно выступают обе взаимодействующие культуры, хотя степень их влияния друг на друга может быть неодинаковой и, кроме того, представители одной культуры могут полностью принимать ценности другой, отвергать их либо подходить к ним селективно, избирательно.

Начало исследованию процессов аккультурации было положено на рубеже XIX—XX вв. в рамках американской этнографии и антропологии. Тогда американский этнограф У. Хоумз употребил термин «аккультурация» для обозначения процесса уподобления и передачи элементов одной культуры другой. В научном обороте термин закрепился в 1920—1930-х гг. — в период расцвета культурной антропологии, связанный с деятельностью таких специалистов, как М. Мид, Р. Линтон, Ф. Боас, А. Малиновский, Р. Редфилд. Первоначально аккультурацию рассматривали как результат длительного контакта групп, представляющих разные культуры, который выражался в изменении их исходных культурных моделей с учетом удельного веса взаимодействующих групп. Считалось, что при этом культуры смешиваются и достигается состояние культурной и этнической однородности. Разумеется, при этом менее развитая культура подвергается большему влиянию со стороны более развитой, а не наоборот.

Со временем аккультурация перестала рассматриваться как исключительно групповой феномен, ее стали изучать и на уровне индивидуального поведения, учитывая изменение ценностных ориентации, социальных установок, ролевого поведения индивида. Было установлено, что в процессе аккультурации каждый человек одновременно решает две важнейшие проблемы — стремится сохранить свою культурную идентичность и включается в чужую культуру. Комбинация возможных вариантов решения этих проблем давала следующие четыре основные стратегии аккультурации:

• ассимиляция — вариант аккультурации, при котором человек полностью принимает нормы и ценности иной культуры, отказываясь при этом от своих норм и ценностей;

• сепарация — отрицание чужой культуры при сохранении идентификации со своей культурой. В этом случае представители не доминантной группы предпочитают большую или меньшую степень изоляции от доминантной культуры. Если на такой изоляции настаивают представители господствующей культуры, это называется сегрегацией;

• маргинализация — это одновременно потеря идентичности с собственной культурой и отсутствие идентичности с культурой большинства.

Такая ситуация возникает из-за невозможности поддерживать собственную культурную идентичность (обычно в силу каких-то внешних причин) и отсутствия стремления к получению новой идентичности (возможно, вследствие дискриминации или сегрегации со стороны этой культуры);

• интеграция — идентификация как со старой, так и с новой культурой[[9]](#footnote-9). Многочисленные исследования показывают, что эмигранты, прибывающие в другую страну на постоянное место жительства, как правило, ориентируются на ассимиляцию, а как беженцы, вынужденные в силу каких-либо внешних причин покинуть свою роди-

ну, психологически сопротивляются разрыву связей с ней, и процесс ассимиляции идет у них намного дольше и труднее.

Среди факторов, влияющих на характер аккультурации, выделяют следующие:

• степень дифференциации принимающей культуры — общество, располагающее развитыми системами морали, права, художественной культуры, эстетики, философии, в состоянии адаптировать функционально приемлемые нововведения, не подрывая основную духовную структуру;

• длительность контакта — растянутое во времени воздействие вызывает не шоковое состояние и отторжение, а привыкание и постепенное принятие;

• политико-экономические условия взаимодействия — ситуация политического и экономического господства или зависимости во многом определяет содержание культурного общения.

Зависимость приводит к росту культурного протеста, к культурной интеграции угнетенных народов, когда мобилизуются духовные силы общества для утверждения его единства и противостояния угнетению. Наглядно эти процессы проявились в период колониализма[[10]](#footnote-10).

Каждый из этих факторов модифицирует процесс аккультурации, придавая ему форму культурной экспансии, культурной диффузии или культурного конфликта.

Культурная диффузия как форма межкультурной коммуникации.

Диффузия - представляет собой взаимное проникновение (заимствование) культурных черт и комплексов из одного общества в другое при их соприкосновении (культурном контакте). В отличие от культурной экспансии, носящей преимущественно однонаправленный характер, культурная диффузия — двунаправленный или полинаправленный процесс, зависящий от количества взаимодействующих культур, распространяющих свои ценности на другие культуры. Его механизмами служат миграция, туризм, деятельность миссионеров, войны, торговля, торговые выставки и ярмарки, научные конференции, обмен студентами и специалистами и т.п.

В результате культурной диффузии народы заимствуют друг у друга не все подряд, а лишь то, что, во-первых, является близким их собственной культуре, т.е. то, что можно понять, оценить и соответствующим образом использовать; во-вторых, принесет им явную или скрытую выгоду, поднимет престиж, позволит продвинуться вверх по ступенькам социального прогресса; в-третьих, отвечает их внутренним потребностям, т.е. таким потребностям, которые не могут удовлетворить культурные артефакты и комплексы, имеющиеся в его распоряжении. Примером престижного заимствования служит мода: один народ или социальная группа заимствует не то, что им необходимо с утилитарной точки зрения, а то, что считается престижным. Процесс заимствования в таких ситуациях может приобретать цепной характер.

Когда общество решает, стоит ли ему заимствовать те или иные ценности, научные достижения, культурные образцы, социальные институты, оно взвешивает плюсы и минусы. Если доходы (обретения), получаемые культурой-реципиентом от внедренного новшества, превысят затраты, то оно пойдет по пути культурных заимствований. Если новшество не облегчает, а затрудняет решение проблем, то от него следует отказаться. Иными словами, выгоды от принятия культурного новшества должны превышать выгоды от его отвержения.

В данном случае речь идет о культурном заимствовании как целенаправленном и сознательно регулируемом процессе культурной диффузии. Но культурная диффузия может носить стихийный и неуправляемый характер, при котором отсутствует сознательный отбор культурных инноваций. Тогда предметом заимствования могут стать культурные образцы, негативные с точки зрения автохтонной культуры.

Культурная диффузия может происходить не только между странами и народами, но и между группами (социальными, демографическими, профессиональными, конфессиональными и др.) — носителями субкультур.

Различают два ее направления:

• горизонтальное распространение культурных новшеств наблюдается между равными по статусу группами, поэтому его также можно назвать межгрупповой культурной диффузией (например, проникновение элементов городской культуры в сельскую местность);

• вертикальное распространение элементов культуры происходит между субъектами с неравным статусом, его называют стратификационной культурной диффузией (заимствование аристократией элементов простонародного говора). Результатом культурной диффузии становится культурная интеграция, когда происходит объединение различных частей взаимодействующих культур в некую целостность, обеспечивающую их взаимосвязь[[11]](#footnote-11).

Культурный конфликт как форма межкультурной коммуникации предполагает столкновение субъектов культуры — носителей различных культурных ценностей и норм. Причиной культурных конфликтов служат культурные различия между народами или внутри отдельного общества, которые могут принимать форму противоречия или даже открытого столкновения. Поскольку современное общество в культурном плане представляет собой неоднородное образование, в нем постоянно будут возникать напряжение и конфликты между различными системами норм и ценностей.

Выделяют несколько видов культурных конфликтов:

• конфликты между различными этническими группами и их культурами (русскими и представителями кавказских этносов, армянами и азербайджанцами)

• конфликты между религиозными группами, представителями различных религий или течений внутри отдельных религий (Православными и мусульманами.);

• конфликты между поколениями, носителями разных субкультур (конфликт отцов и детей);

• конфликты между различными частями единой нормативной системы доминирующей культуры (например, в рамках одного общества могут сосуществовать группы, по-разному относящиеся к вопросам допущения или недопущения разводов, добрачных сексуальных связей или абортов и т.п.);

• конфликты между традициями и новациями в культуре (такие конфликты присущи быстро изменяющимся обществам, к которым можно отнести современную Россию).

Переход к рыночным отношениям требует новых ценностных ориентиров, в частности финансового успеха, конкурентной борьбы, выживания сильнейшего, коммерческого расчета и т.п. Однако большая часть населения, за исключением молодежи, выступает живым носителем социалистических ценностей, которые противоположны нормам капиталистической морали);

• конфликты между различными лингвокультурными сообществами и их отдельными представителями, возникающие вследствие языковых барьеров и интерпретативных ошибок. Культурные конфликты могут возникать не только на групповом, но и на индивидуальном уровне, поскольку непосредственным носителем культуры является сам человек. Самые очевидные примеры столкновений культур дает просто реальное общение с иностранцами и в их стране, и в своей родной. Такого рода конфликты порождают множество курьезных случаев, анекдотических ситуаций, забавных сюжетов, неприятностей, драм и даже трагедий.

Очевидно, что преодоление конфликтов и повышение эффективности межкультурной коммуникации, общения между людьми различных культур, субкультур, национальностей, связано как со знанием языка партнера по коммуникации, так и с пониманием и учетом социокультурного фактора. Речь идет о необходимости глубокого и тщательного изучения не только языка, но и жизненного мира партнера в широком этнокультурном и социальном смысле слова, его образа жизни, национального характера, менталитета[[12]](#footnote-12).

Следует, наконец, иметь в виду, что причиной конфликтов в межкультурном общении могут оказаться не только культурные различия. Реальные отношения, как правило, предполагают наличие множества взаимопроникающих факторов, и было бы ошибкой считать, что в основе любого конфликта между представителями различных культур лежит незнание культурных особенностей партнера по коммуникации. За культурными различиями часто стоят вопросы власти или статуса, социальное расслоение, имущественная дифференциация, конфликт поколений и т.д. Поэтому не стоит питать иллюзий относительно того, что, зная лишь культурные различия, можно разрешить все межкультурные конфликты, однако всегда нужно учитывать, что все нарушение коммуникации может быть вызвано неверным истолкованием поведения и намерений коммуникантов.

# 2. Межкультурная коммуникация в России

## 2.1 История развития межкультурной коммуникации в России

В отечественной науке интерес к проблемам межкультурной коммуникации необычайно высок. Народы России говорят более чем на ста языках и наречиях, исповедуют разные религии, придерживаются различных политических взглядов, занимают разные экономико – социальные статусы. Перед каждым россиянином встают проблемы межкультурного характера: культурные и религиозные различия, этнические стереотипы, предрассудки и т.д. Каждому из нас очень важно суметь преодолеть эти коммуникативные барьеры и найти общие точки для взаимопонимания, взаимопомощи и сотрудничества.

В российской науке интерес к проблематике межкультурных коммуникаций возник в 90-е гг. ХХ в. Инициаторами изучения межкультурной коммуникации стали преподаватели иностранных языков, которые первыми осознали, что для адекватного взаимопонимания с представителями других народов недостаточно простого овладения иностранным языком. Реальное общение с иностранцами показывает, что даже высокое знание иностранного языка, не исключает непонимания и конфликта с носителями данного языка. Очевидно, что эффективное межнациональное общение невозможно без практических навыков и всесторонних знаний о культуре другого народа в межкультурной коммуникации. Во многих ВУЗах нашей страны в учебный план введена новая дисциплина – «Межкультурная коммуникация»[[13]](#footnote-13).

В отечественной науке проблематика межкультурной коммуникации наиболее глубоко разрабатывается в социальной психологии (В.С. Агеев, В.В. Кочетков, Н.М. Лебедева, Г.У. Солдатова), лингвистике (О.А. Леотович, А.В.Павловская), социологии (Ю.В. Арутюнян, Л.М. Дробижева), этнологии (Ю.М. Броблей, С.А. Арутюнов), политологии (А.В. Дмитриев, В.В. Латынов и др.).

В последние годы в России вышла серия учебников и учебных пособий по межкультурной коммуникации, в которых авторы (Л.И. Гришаева, Д.Б. Гудков, Т.Н. Персикова, В.С. Садохин и др.) рассматривают основные концептуальные понятия, теории и методы этой науки. Однако, как отмечает О.А. Леотович: «Для нынешнего состояния МК характерны эклектичность и разноголосица, отсутствие общих методологических оснований исследования, единых концептуальных подходов. Нет четко определенной теоретической базы, единства терминологии, исходных посылок, которые бы позволили представителям разных научных сфер и направлений достичь конструктивного взаимопонимания.

За рубежом накоплен колоссальный опыт в решении проблем межкультурной коммуникации, который ещё предстоит в полной мере освоить отечественным ученым и педагогам. Проблемы межкультурной коммуникации начали широко разрабатываться в западной науке, когда возросла потребность теоретико- практического осмысления проблемы достижения взаимопонимания между народами, во многом отличными по своему культурному укладу бытия. Отсюда возникают первые концептуальные положения теорий коммуникации А.Смита, В.Брислина, Р.Оливера, Д.Трагера, Э.Холла и др. Классической моделью коммуникации выступает линейно-шумовая модель, разработанная Г.Лассуэлом и К.Шенном.

В ХХ в. под эгидой либеральной идеологии стала разрабатываться теория мультикультурализма, главной идеей которой является гармоничное взаимодействие различных культур, существующих в одном политическом пространстве. Идеология мультикультурализма возникла в странах Европы, в США и Канаде в 70-80-е годы ХХ в[[14]](#footnote-14). Она пришла на смену идее «плавильного котла» - представления от том, что совместное проживание представителей различных этнических групп в границах развитого индустриального общества (в частности, в США) приводит к их «переплавке» в единое социокультурное сообщество. Мультикультурализм как идеология и политическая практика ориентирован на интеграцию и стабилизацию полиэтнических государств при отказе от этнокультурной ассимиляции как стратегической цели. Однако в наши дни идеи и идеалы мультикультурализма постепенно утрачивают былую популярность. Так, например, С.Погорельская, анализируя этносоциальную и политико-культурную ситуацию со статусом и ролью мусульманских общин в ФРГ, приходит к выводу, что идеалы монокультурализма потерпели крах на германской почве. Этнические турки и другие выходцы из исламского мира сохраняют свои культурные и религиозные обычаи и традиции, нормы поведения, чтобы не растворяться в германском обществе. Это приводит не к диалогу этнических общностей в рамках толерантной многокультурности, а к реальной конкуренции культур.

Американский автор Л.Харрис убежден, что идея мультикультурализма изжила себя: «… монокультурализм уже победил. Рассуждения о монокультурализме – это всего лишь рассуждения». Этот тезис он иллюстрирует на примере ситуации в США. В нынешнем американском обществе женщины начинают играть роль, равную мужчинам, все подчинены общим правилам и стандартам жизнедеятельности, стираются расовые, религиозные, языковые отличия и т.д.

В настоящее время в качестве ведущего принципа культурной политики многих государств провозглашается культурный плюрализм.

Культурный плюрализм (от лат. «рluralis” – «множественный») – терпимость к представителям другой культуры, мирное сосуществование в рамках одного государства самых разных культур, не вызывающее межнациональной напряженности и этнических конфликтов. При культурном плюрализме ни одно национальное меньшинство не теряет самобытности и нерастворяется в общей культуре. Он подразумевает, что представители одной этнической культуры воспринимают идеи, ценности, традиции иных культур, обогащая при этом свою собственную культуру. Культурный плюрализм – показатель успешной адаптации человека к чужой культуре без отказа от своей этнической культуры.

Можно выделить некоторые идеологические принципы, лежащие в основе плюралистических концепций современного развития стран и народов. Среди них – соответствие требованиям социального равенства и исключение дискриминации, сохранение культурных черт этнических групп, привнесение этнических черт культуры и быта в национальную культуру, объединение локальных групп в единое поликультурное и гражданско-правовое общество.

## 2.2 Межкультурная коммуникация и её проблемы в России на современном этапе

Российская федерация – это, прежде всего, многонациональное и многоконфессиональное государство, где удивительным образом переплетены истории и традиции различных народов и наций. Более того, история российского государства немыслима без тесного соседства и взаимодействия с другими культурами и народностями, которые оказывались то по одну, то по другую сторону баррикад.

Испокон веков на территории современной России существовало около 200 различных народностей, разделенных не только территориальными, но и культурно-этническими, религиозными, а главное языковыми границами[[15]](#footnote-15).

 В настоящее время на территории проживает более 180 [народов](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%B0%D1%80%D0%BE%D0%B4)( такие как русские, татары, украинцы, белорусы, чуваши, башкиры, чеченцы, армяне, аварцы, мордва, казахи, азербайджанцы, даргинцы, удмурты, уйгуры, марийцы, осетины, кабардинцы, кумыки, якуты, буряты, ингуши, немцы, узбеки, тувинцы, коми, карачаевцы, цыгане, таджики, калмыки, лакцы, грузины, евреи, молдаване, корейцы, табасаранцы, адыгейцы, балкарцы, турки, ногайцы, киргизы, коми-пермяки, греки, алтайцы, черкесы, казаки, карелы, мордва-эрзя, поляки, ненцы, абазины, езиды, эвенки, туркмены, рутульцы, кряшены, агулы, литовцы, ханты, китайцы, болгары, горные марийцы, кудры, эвены, финны, латыши, эстонцы, чукчи, вьетнамцы, гагаузы, шорцы и другие), в число которых входят не только [коренные малые и автохтонные народы](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BE%D1%80%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D1%8B%D0%B5_%D0%BD%D0%B0%D1%80%D0%BE%D0%B4%D1%8B#.D0.9A.D0.BE.D1.80.D0.B5.D0.BD.D0.BD.D1.8B.D0.B5_.28.D0.BC.D0.B0.D0.BB.D1.8B.D0.B5.29_.D0.BD.D0.B0.D1.80.D0.BE.D0.B4.D1.8B_.D0.B2_.D0.A0.D0.BE.D1.81.D1.81.D0.B8.D0.B8) страны. При этом [русские](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A0%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B5) составляют около 80 % населения (около 115,9 млн из 145,2 млн жит. в 2002 г. и около 111,0 млн из 142,9 млн в 2010 г.), представители других национальностей составляют чуть более 20 % населения (около 29,3 млн чел., 2002 г.).

Не нужно быть учёным, чтобы понять, что существование Российского государство невозможно без взаимодействия культур – на современном этапе инноваций, глобального развития и оптимизации именно межкультурная коммуникация является одним из важнейших условия прогресса и гармоничного развития страны. Трудно переоценить роль диалога между народами нашей страны.

Межкультурно ориентированная коммуникация в смысле глобализации и науки очень важна для современной России. Сегодня как никогда нужен фундамент для межкультурной коммуникации, составной частью которой является межкультурная компетенция. Межкультурная коммуникация также предполагает обмен и использование опыта друг друга, например щедрости русских, мудрости китайцев, гостеприимства киргизов, казахов и узбеков.

К сожалению, межнациональные конфликты имеют место быть как часть современной реальности. Чтобы понять суть термина конфликт культур, нужно вдуматься в русское слово иностранный. Его внутренняя форма абсолютно прозрачна: из иных стран. Родная, не из иных стран, культура объединяет людей и одновременно отделяет их от других, **чужих** культур. Иначе говоря, родная культура — это и щит, **охраняющий** национальное своеобразие народа, и глухой забор, **отгораживающий** от других народов и культур[[16]](#footnote-16).

Для определенного слоя населения социум до сих пор делится таким образом на своих, объединенных языком и культурой людей и на чужих, не знающих языка и культуры. В древнерусском языке всех иностранцев называли словом немец. Впоследствии это слово было вытеснено словом чужеземец, а значение слова немец сузилось до только тех иностранцев, которые приезжали из Германии. Интересно, что корень слова немец — нем-, от немой, то есть немец — это немой, не умеющий говорить (не знающий нашего языка) человек. В основе определения иностранца, таким образом, лежало его неумение говорить на родном, в данном случае русском языке, неспособность выразить себя словесно[[17]](#footnote-17).

Чужеземец из чужих земель и затем иностранец из иных стран, пришедшие на смену немцу, переставили акцент с владения языком (или, вернее, невладения) на происхождение: из чужой земли, из иных стран. Смысл этого слова становится полным и ясным в противопоставлении: родной, свой — иностранный, то есть чужой, чуждый, принятый в иных странах. В этой оппозиции уже заложено столкновение между **своим** и **чужим** уставом, то есть конфликт культур, поэтому все сочетания со словами иностранный или иностранец предполагают этот конфликт.

Совершенно ясно, что проблема конфликтов культур затрагивает все виды человеческой жизни и деятельности при любых контактах с другими культурами, в том числе и «односторонних»: при чтении незнакомой литературы, знакомстве с чужим искусством, театром, кино, прессой, радио, телевидением, песнями.

В отличие от прямого, непосредственного конфликта культур, возникающего при реальном общении с представителями других народностей, такого рода контакты и конфликты с иностранной культурой (книги, фильмы, язык и т. п.) можно назвать косвенными, опосредованными. В этом случае культурный барьер менее видим и осознаваем, что делает его еще опаснее.

Так, чтение чужой литературы неизбежно сопровождается и знакомством с чужой, иной страны культурой, и конфликтом с ней. В процессе этого конфликта человек начинает глубже осознавать свою собственную культуру, свое мировоззрение, свой подход к жизни и к людям.

Книги, запрещаемые (или сжигаемые на кострах) тем или иным политическим режимом, ярко свидетельствуют о конфликте идеологий, о несовместимости культур (в том числе и внутри одной национальной культуры).

Разумеется, чтение иностранных авторов — это вторжение в чужой монастырь. Мы видим и, главное, оцениваем этот чужой мир через призму своей культуры, что, соответственно, также оказывается конфликтом культур.

В такой взрывоопасной ситуации перед наукой и образованием остро стоят сложные и благородные задачи: во-первых, исследовать корни, проявления, формы, виды, развитие культур разных народов и их контактов и, во-вторых, научить людей терпимости, уважению, пониманию других культур. Для выполнения этой задачи и проводятся конференции, создаются объединения ученых и педагогов, пишутся книги, в учебные планы и средних, и высших учебных заведений вводятся культурологические дисциплины.

В процессе постоянного взаимодействия практически невозможно избегать конфликтов между сторонами диалога, особенно учитывая его специфику, включающую культурные и языковые различия и непростую историю. Однако, в любом случае следует искать компромиссные варианты разрешения конфликта, и всеми силами препятствовать его эскалации.

# **Заключение**

Целью данной работы было изучение понятие и формы межкультурного взаимодействия, проанализировать значение межкультурного взаимодействия в рамках развития современного Российского государства. Для достижения этой цели были раскрыты понятия «межкультурная коммуникация», различные варианты применения и значения данного, а также смежных понятий. Также были рассмотрены основные формы межкультурного взаимодействия и выявлено значение данного процесса в условия развития современной России.

Практическая ценность работы состоит в том, что правильное понимание данного предельно важного вопроса, поможет в дальнейшем более адекватно и плодотворно взаимодействовать представителям различных культур населяющих Россию на различных уровнях. .

Мы живем в эпоху, когда политические, научные, экономические и личные контакты стремительно расширяются: мир неотвратимо идёт по пути всеобщей глобализации. Межкультурная коммуникация в данной ситуации это путь к новому гуманизму. В смысле этого условия межкультурная коммуникация это также научная этика, которая пытается разработать новые методы и инструменты для улучшения процесса коммуникации и культурного обмена.

Следует отметить, что успешная межкультурная коммуникация предполагает наличие знаний о чужой культуре и традициях. Истинная коммуникация имеет место только тогда, когда все участники диалога культур изучают и уважают нормы поведения друг друга. Способность организовать такую связь между представителями различных культур и плодотворно её развивать называется «межкультурной компетентностью». Сегодня необходимо следовать принципу: единства – сколько необходимо.

# **Список использованной литературы**

Андрианов М. С. Невербальная коммуникация: психология и право. — М.: Институт Общегуманитарных Исследований, 2007. — С. 10

Арутюнян Ю.В., Дробижева Л.М., Сусоколов А.А. Этносоциология. — М., 2007. — С. 57

Бориснёв С. В. Социология коммуникации: Учеб. пособие для вузов. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2003. — С. 14

Верещагин ЕМ., Костомаров В.Г. Язык и культура. — М., 1990. — С. 26

1. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов (Под ред. А.П. Садохина. — М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2005 — С. 98
2. Ерасов Б. С. Социальная культурология. — М., Аспект Пресс, 1997 — С. 83
3. Ионин Л.Г. Социология культуры: Учебное пособие. — М., 2004 — С. 90
4. Кашкин В.Б. Введение в теорию коммуникации: Учеб. пособие. — Воронеж: Изд-во ВГТУ, 2000 — С.122
5. Кцоева Г.У. Опыт эмпирического исследования этнических стереотипов//Психологический журнал. № 2, 1999 — С.54
6. Леонтович О. А. Теория межкультурной коммуникации в России: состояние и перспективы// Вестник Российской коммуникативной ассоциации, выпуск 1. с. 63-67. В английской версии — p.44-47
7. Майерс Д. Социальная психология. — Питер, 2003. — С.202
8. Российская социологическая энциклопедия. /Под. Ред. академика РАН Г.В.Осипова, — М. 1998 — С. 111
9. [Соколов А. В. Общая теория социальной коммуникации: Учебное пособие. — СПб.: Изд-во Михайлова В. А., 2002](http://www.countries.ru/library/intercult/sokolov_social_communication.zip) — С. 263

Стефаненко Т.Г. Этнопсихология. — М., 2000 — С. 134

1. Фалькова Е. Г. Межкультурная коммуникация в основных понятиях и определениях: Методическое пособие. — СПб.: Ф-т филологии и искусств СПбГУ, 2007

Шамне Н.Л. Актуальные проблемы межкультурной коммуникации. —Волгоград, 1999. — С. 35

1. Российская социологическая энциклопедия. /Под. Ред. академика РАН Г.В.Осипова, — М. 1998 — С. 111 [↑](#footnote-ref-1)
2. Бориснёв С. В. Социология коммуникации: Учеб. пособие для вузов. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2003. — С. 14 [↑](#footnote-ref-2)
3. Андрианов М. С. Невербальная коммуникация: психология и право. — М.: Институт Общегуманитарных Исследований, 2007. — С. 10 [↑](#footnote-ref-3)
4. Верещагин ЕМ., Костомаров В.Г. Язык и культура. — М., 1990. — С. 26 [↑](#footnote-ref-4)
5. Шамне Н.Л. Актуальные проблемы межкультурной коммуникации. — Волгоград, 1999. — С. 35 [↑](#footnote-ref-5)
6. Арутюнян Ю.В., Дробижева Л.М., Сусоколов А.А. Этносоциология. — М., 2007. — С. 57 [↑](#footnote-ref-6)
7. Ерасов Б. С. Социальная культурология. — М.: Аспект Пресс, 1997 — С. 83 [↑](#footnote-ref-7)
8. Майерс Д. Социальная психология. — Питер, 2003. — С.202 [↑](#footnote-ref-8)
9. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации. М., 2002. С. 254 [↑](#footnote-ref-9)
10. Ерасов Б.С. Социальная культурология. М., 1998. С. 425 [↑](#footnote-ref-10)
11. Стефаненко Т.Г. Этнопсихология. — М., 2000 — С. 134 [↑](#footnote-ref-11)
12. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов (Под ред. А.П. Садохина. — М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2005 — С. 98 [↑](#footnote-ref-12)
13. Кашкин В.Б. Введение в теорию коммуникации: Учеб. пособие. — Воронеж: Изд-во ВГТУ, 2000 — С.122 [↑](#footnote-ref-13)
14. Ионин Л.Г. Социология культуры: Учебное пособие. — М., 2004 — С. 90 [↑](#footnote-ref-14)
15. Народы России: атлас культур и религий / под ред. А.В. Журавского, О.Е. Казьминой, В.А. Тишкова. 2-е изд. М.: Феория, 2009. [↑](#footnote-ref-15)
16. Кцоева Г.У. Опыт эмпирического исследования этнических стереотипов//Психологический журнал. № 2, 1999 — С.54 [↑](#footnote-ref-16)
17. Леонтович О. А. Теория межкультурной коммуникации в России: состояние и перспективы// Вестник Российской коммуникативной ассоциации, выпуск 1. с. 63-67. В английской версии — p.44-47 [↑](#footnote-ref-17)